

7 ta' Marzu, 1959

Imhallee:—

Onor. Dr. W. Harding, K.M., B.Litt., LL.D.

Il-Pulizija

versus

Anthony Ellul

Char-a-Banc — Konduttur — “Fare” — Tariffa
tan-Nollijet.

*Il-passiggier li jivvjagga fuq char-a-banc ghandu jhallas il-
“fare” preskritt; u mhux aktar mill-“fare”.*

*Ghaldagstant, jekk passiggier jaqta' biljetti mill-“booth” min-
ghajr ma jindika l-perkors li jkun irid jagħmel, u mbgħad*

jinżel fi stage li biez jasal għallih kien obligat iħallas "fare" aktar milli fil-fatt ħallas, huwa obligat iħallas, bħala supplement, id-differenza bejn il-"fare" li hu obligat iħallas sa dak li-stage u l-"fare" li fil-fatt ħallas. Dan hu prinċipju logiku u ta' ġustizzja oovja, sakemm ma hemmx espressament stabbliq il-kuntrarju f'xi regolament vinkolanti.

Għaldaqstant, il-konduuttur li jġieghlu jħallas aktar minn dak is-supplement jirrendi ruhu hati tal-kontravvenzjoni konsistenti fulli talab "fare" akbar milli għandu stabbilit ist-tariffa tan-nolijiet.

Il-Qorti:— Rat l-imputazzjoni miġjuba mill-Pulizija quddiem il-Qorti Kriminali tal-Maġistrati ta' Malta kontra Anthony Ellul, talli ċjoè fi Spencer Hill, fis-7 ta' Diċembru 1958, f'xi d-9.15 a.m., għamilha ta' konduuttur fix-char-a-banc 2254 mingħajr liċenza tal-Pulizija, u, barra minn dan, talab "fare" aktar milli għandu stabbilit fit-tariffa tan-nolijiet;

Rat is-sentenza ta' dik il-Qorti tat-23 ta' Jannar 1959, li biha lliberatu mill-ewwel imputazzjoni u sabitu hati tat-tieni, u kkundannatu għall-ammenda ta' £1;

Rat ir-rikors li bih l-imputat appella, u talab li s-sentenza fuq imsemmija tigi revokata fil-parti kundannatorja tagħha, u li hu jiġi liberat;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat;

Il-fatti ta' dan il-każ huma dawn. Ċertu Paul Borg rikeb ix-char-a-banc li fuqu l-appellant hu l-konduuttur, biex mill-Ħamrun, hdejn l-Għassa, imur il-Furjana (terminus ta' barra l-Belt). Dan Borg qata' l-biljett mit-"ticket booth" tal-Ħamrun, u bla ma indika l-perkors talab biljett ta' żewġ soldi. X'hin wasal hdejn il-Blata-l-Bajda l-appellant qallu li l-biljett tiegħu kien sa hemm biss; u verament il-"fare" mill-Ħamrun, hdejn l-Għassa, sal-Blata-l-Bajda

hu ta' żewġ soldi. Peress li Borg fil-fatt ried ikompli sejer, l-appellant gieghelu jhallas żewġ soldi oħra, u taħ biljett ieħor ta' żewġ soldi. Il-"fare", però, mill-Ħamrun, ndejn l-Għassa, sal-Furjana (terminus ta' barra l-Belt), hu ta' żewġ soldi u nofs. Għalhekk gie li għat-tragitt mill-Ħamrun, ndejn l-Għassa, sal-Furjana, terminus ta' barra l-Belt, Borg hallas sold u nofs iżjed, ċjoè erbgħa soldi min-flok żewġ soldi u nofs;

Il-Prosekuzzjoni ssostni li Borg kien imiasu gie mgieghel iħallas biss supplement ta' sitt ħabbiet. Id-difża sottomettiet illi Borg għandu jitqies daqs kieku niżel il-Blata-l-Bajda u mbgħad reġà tela' biex imur il-Belt, u kellu jhallas għalhekk żewġ soldi, li hu l-"fare" mill-Blata-l-Bajda għall-Belt;

Ikkunsidrat;

Il-prinċipju loġiku u ta' ġustizzja ovvja hu li, jekk ma hemmx espressament stabbilit il-kuntrarju f'xi regolament vinkolanti (per eżempju, li min iħallas anqas mill-"fare" għandu, jew jinżel jew iħallas id-doppju tan-nuqqas", jew xi multa stabbilita), il-passiggier iħallas is-supplement fil-miżura li jonqos. F'dan il-każ kien jonqos sitt ħabbiet;

Issa, ma jidherx li dan il-prinċipju loġiku u ġust għandu jiġi varjat bil-konsiderazzjonijiet sottomessi mid-difża. Mhux bil-fatt li Borg ha l-biljett mill-"booth" bla ma indika l-perkors; għax hawn mhux il-każ ta' htija o meno, imma ta' hlas tal-"fare" stabbilit. Mhux iċ-ċirkustanza li l-biljett, ċjoè l-ewwel wiehed ta' żewġ soldi, ma gie x mogħti lil Borg mill-appellant bi żball, wara li Borg qallu fejn rikeb u fejn ried imur; għaliex, jerga jingħad, hawn ma hi kwistjoni ta' htija, imma tal-"fare" stabbilit. Lanqas tista' tingħieb għad-diskariku ċ-ċirkustanza li l-biljett disponibbli tal-iċken ammont hu ta' sold u nofs, u għalhekk ma hemmx biljetti ta' sitt ħabbiet biex jingħataw bhala supplement, u li per konsegwenza l-appellant ma setgħatx jieħu lura minn għand Borg il-biljett, prezumibbilment digà ppanċjat, u jagħtieħ ieħor ta' żewġ soldi u nofs kontra l-hlas

ta' sitt habbiet biss, u b'hekk jirrendi ruhu responsabbli tal-ammont tad-differenza ta' żewġ soldi; għax din hi diffikultà ta' indoli semplicement amministrattiva, li, jekk minn naha waħda għandha u tista' tiġi rimedjata, minn naha l-oħra ma tistax twassal qatt għall-konklużjoni li, minhabba f'diffikultajiet f'kontegġi bejn l-impjegati, allura l-passiġġier għandu jhallas aktar mill-"fare";

Għalhekk, kif inghad, ebda argument ma hu biżżejjed biex jabbatti l-konsiderazzjoni dominanti li l-passiġġier ma għandux iħallas aktar mill-"fare";

L-eżempju addott mid-difiża, ta' min jinzel il-Blata-l-Bajda u jerga jitla', ma jikkonvincix; għaliex l-ipotesi ta' fatt prospettata hi diversa; inkwantokkè Borg ma niżelx, imma kompli sejjer fuq l-istess char-a-banc;

Għall-isfond tal-kawża, ma hux ta' min jommetti li jissenjala ċ-ċirkustanza sintomatika li, appena xi passiġġieri wissew lill-appellant li jirrapportawh, dan niżel fejn li "stage" ta' Portes des Bombes; u l-pretest li hu niżel għax waqḡhalu mazz biljetti, bla ma reġa' rikeb fix-char-a-banc wara li għabru (att ta' sekondi), hu wisq banali biex jipperswadi;

Għal dawn ir-raġunijiet;

Tiddeċidi;

Billi tirrespingi l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata.
